



Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register/registro generale
Nr. 290 vom/del 14.07.2026 reg. mog

Amt / Dienststelle

Ufficio / Servizio

Stadtbauhof

Cantiere comunale

Gegenstand:

Dreifachturnhalle Campus. Mittelschule Dr. Josef Röd. Austausch der Türsprechanlage. Erteilung des Auftrages. CUP: E14J26000840004 CIG: BC59ADDB4A

Die Mittelschule Dr. Josef Röd ist für die Organisation und die Belegung der Dreifachturnhalle Campus verantwortlich. Dafür ist eine Türsprechanlage installiert worden.

Die genannte Türsprechanlage ist veraltet und teilweise nicht mehr funktionstüchtig. Deshalb ist es notwendig diese auszutauschen. Die Telefonanlagen und die Türsprechanlagen in der Dreifachturnhalle Campus und in der Mittelschule Dr. Josef Röd müssen kompatibel sein, damit diese verbunden werden können. Deshalb muss auch die Türsprechanlage der Mittelschule Dr. Josef Röd ausgetauscht werden.

Die Firma BVG Communication Technologies Italy GmbH aus Bozen hat im Auftrag der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol die Telefonanlage in der Mittelschule Dr. Josef Röd und im Auftrag der Stadtgemeinde Bruneck die Telefonanlage in der Dreifachturnhalle Campus installiert. Aus diesem Grund hat die Dienststelle Stadtbauhof für die oben angeführte Leistung einen Kostenvoranschlag bei der genannten Firma angefordert.

Der Kostenvoranschlag der Firma BVG Communication Technologies Italy GmbH vom 07.07.2026 ist angemessen.

Anschließend hat die genannte Firma auf Einladung der Dienststelle Stadtbauhof über das elektronische Portal der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentlicher Bau-, Dienst-

Oggetto:

Triplice palestra Campus. Scuola media Dr. Josef Röd. Sostituzione dell'impianto citofono. Conferimento dell'incarico. CUP: E14J26000840004 CIG: BC59ADDB4A

L'organizzazione e la gestione degli orari della triplice palestra Campus sono affidate alla scuola media Dr. Josef Röd. A tal fine è stato installato un citofono.

Il citofono in questione è obsoleto e in parte non più funzionante. È quindi necessario sostituirlo. Gli impianti telefonici e i citofoni della triplice palestra Campus e della scuola media Dr. Josef Röd devono essere compatibili, in modo da poterli collegare tra loro. Pertanto è necessario sostituire anche il citofono della scuola media Dr. Josef Röd.

La ditta BVG Communication Technologies Italy Srl di Bolzano ha installato l'impianto telefonico della scuola media Dr. Josef Röd per conto della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige e quello della triplice palestra Campus per conto della Città di Brunico. Per questo motivo, il servizio Cantiere comunale ha richiesto alla suddetta ditta un preventivo per il servizio sopra indicato.

Il preventivo della ditta BVG Communication Technologies Italy Srl del 07/07/2026 è congruo.

Successivamente la ditta sopra citata, su invito del servizio Cantiere comunale, ha presentato mediante il portale dell'agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servi-

leistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 09.07.2026 das Angebot für die im Betreff genannte Leistung zum Gesamtbetrag von € 6.750,00 zuzüglich MwSt. abgegeben.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des Gver.D. Nr. 36 vom 31. März 2023 und gemäß Art. 26, Abs. 1, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.

In Kenntnis des Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36;

In Kenntnis des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: kp+XMN8829GoC4WThVNz2Dvk6hArgN+nNISIP+zQ3Y4=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: TX3Kd7WbVmghdrkU- RYsRUxLGZdj7L/rBtds9HfK7nM=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

e n t s c h e i d e t

Der Leiter der Dienststelle

- 1) Die Firma BVG Communication Technologies Italy GmbH aus Bozen, MwSt.-Nr. 03139500213, wird mit dem Austausch der Türsprechanlage der Dreifachturnhalle Campus sowie der Mittelschule Dr. Josef Röd gemäß dem entsprechenden Angebot zum Gesamtbetrag von € 6.750,00 zuzüglich MwSt. beauftragt. CIG: BC59ADDB4A

zi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige in data 09/07/2026 l'offerta per la prestazione in oggetto per l'importo complessivo di € 6.750,00 più IVA.

In base agli artt. 17 com. 1 nonché 50 com. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 ed in base all'art. 26, com. 1 della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici.

Visto il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36;

Visto la L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, nel testo vigente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: kp+XMN8829GoC4WThVNz2Dvk6hArgN+nNISIP+zQ3Y4=
- parere contabile con l'impronta digitale: TX3-Kd7WbVmghdrkURYsRUxLGZdj7L/rBtds9H-fK7nM=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

Il responsabile del servizio

d e t e r m i n a

- 1) La ditta BVG Communication Technologies Italy Srl di Bolzano, partita IVA 03139500213, viene incaricata della sostituzione dell'impianto citofono della la triplice palestra Campus nonché della scuola media Dr. Josef Röd, sulla base alla relativa offerta per l'importo complessivo di € 6.750,00 più IVA. CIG: BC59ADDB4A

2) Im Sinne des Art. 15, Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 wird als einziger Projektverantwortlicher (EPV) der Leiter der Dienststelle Stadtbauhof Matthias Pallua ernannt.

2) Ai sensi dell'art. 15, D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 viene nominato come responsabile unico del progetto (RUP) il responsabile del servizio Cantiere comunale Matthias Pallua.

3) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

3) La spesa totale viene imputata come segue:

SBH Bau und außerordentliche Instandhaltung verschiedener Sportanlagen	Kapitel capitolo: 06012.02.010900 Verpflichtung impegno: 1117/2026	SBH Costruzione e manutenzione straordinaria diversi impianti sportivi
Grundlage	4.500,00 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	5.490,00 €	Totale
Fälligkeit	Dez dic 2026	Scadenza

SBH Bau und außerordentliche Instandhaltung Mittelschulen	Kapitel capitolo: 04022.02.010900 Verpflichtung impegno: 1118/2026	SBH Costruzione e manutenzione straordinaria scuole medie
Grundlage	2.250,00 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	2.745,00 €	Totale
Fälligkeit	Dez dic 2026	Scadenza

Bruneck, **10.07.2026**, Brunico

Der Leiter der Dienststelle

Il responsabile del servizio

Matthias Pallua

Register der Dienststelle/registro del servizio
Nr. **SBH110** vom/del **07.07.2026**

Gegen diese Entscheidung kann innerhalb der gesetzlichen Frist bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Einspruch eingereicht werden.

Contro questa determinazione può essere presentata opposizione entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.